

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Νοεμβρίου 2003
σχετικά με την ονοματολογία των χωρών και εδαφών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της
Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 1995, σχετικά με τις στατιστικές των συναλλαγών αγαθών της Κοινότητας και των κρατών μελών της με τις τρίτες χώρες ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 374/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1779/2002 της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2002, σχετικά με την ονοματολογία των χωρών και εδαφών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της ⁽³⁾ θέσπισε την ισχύουσα από την 1η Ιανουαρίου 2003 έκδοση της εν λόγω ονοματολογίας.
- (2) Η αλφαβητική κωδικοποίηση των χωρών και εδαφών πρέπει να βασίζεται στο ισχύον πρότυπο ISO alpha 2, στο βαθμό κατά τον οποίο είναι συμβατό με τις απαιτήσεις της κοινοτικής νομοθεσίας.
- (3) Κάποιες αλλαγές οι οποίες επήλθαν σε σχέση με ορισμένους κωδικούς καθιστούν αναγκαία τη θέσπιση νέας έκδοσης της εν λόγω ονοματολογίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2003.

- (4) Είναι, ωστόσο, επιθυμητό να προβλεφθεί μια μεταβατική περίοδος που θα επιτρέψει σε ορισμένα κράτη μέλη να προσαρμοστούν στις σχετικές τροποποιήσεις. Για λόγους απλούστευσης, θα πρέπει η εν λόγω μεταβατική περίοδος να λήξει τη στιγμή της εφαρμογής των διατάξεων που αναμορφώνουν τους κανόνες σχετικά με το ενιαίο διοικητικό έγγραφο.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικών των συναλλαγών αγαθών με τις τρίτες χώρες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ισχύουσα από την 1η Ιανουαρίου 2004 έκδοση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών για τις στατιστικές των εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της παρατίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2004.

Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν τους τριψήφιους αριθμητικούς κωδικούς οι οποίοι παρατίθενται επίσης στο παράρτημα μέχρι την εφαρμογή των διατάξεων που αναμορφώνουν τα παραρτήματα 37 και 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

Για την Επιτροπή
Pedro SOLBES MIRA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 118 της 25.5.1995, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ L 48 της 19.2.1998, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ L 269 της 5.10.2002, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΕΔΑΦΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ

(Μορφή ισχύουσα από την 1η Ιανουαρίου 2004)

AD	(043)	Ανδόρα	
AE	(647)	Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα	Αμπού Ντάμπι, Ντουμπάι, Σαρζά, Αζμάν, Ουμμ Αλ Καϊβάν, Ρας Αλ Χάιμα και Φουτζάιρα
AF	(660)	Αφγανιστάν	
AG	(459)	Αντίγκουα και Μπαρμπούντα	
AI	(446)	Αγκουίλα	
AL	(070)	Αλβανία	
AM	(077)	Αρμενία	
AN	(478)	Ολλανδικές Αντίλλες	Κουρασάο, Μποναίρ, Άγιος Ευστάθιος, Σάμπα και το Νότιο τμήμα του Αγίου Μαρτίνου
AO	(330)	Αγκόλα	Συμπεριλαμβάνεται η Καμπίντα
AQ	(891)	Ανταρκτική	Εδάφη νοτιώς των 60° του νότιου γεωγραφικού πλάτους, μη συμπεριλαμβανομένων των γαλλικών νότιων εδαφών (TF), της νήσου Μπουβέ (BV), της Νότιας Γεωργίας και των νήσων Νότιων Σάντουιτς (GS)
AR	(528)	Αργεντινή	
AS	(830)	Αμερικανικές Σαμόα	
AT	(038)	Αυστρία	
AU	(800)	Αυστραλία	
AW	(474)	Αρούμπα	
AZ	(078)	Αζερμπαϊτζάν	
BA	(093)	Βοσνία-Ερζεγοβίνη	
BB	(469)	Μπαρμπάντος	
BD	(666)	Μπαγκλαντές	
BE	(017)	Βέλγιο	
BF	(236)	Μπουρκίνα Φάσο	
BG	(068)	Βουλγαρία	
BH	(640)	Μπαχρέιν	
BI	(328)	Μπουρούντι	
BJ	(284)	Μπενίν	
BM	(413)	Βερμούδες	
BN	(703)	Μπρουνέι Νταρουσαλάμ	Συνήθης ονομασία: Μπρουνέι
BO	(516)	Βολιβία	

BR	(508)	Βραζιλία	
BS	(453)	Μπαχάμες	
BT	(675)	Μπουτάν	
BV	(892)	Μπουβέ (Νήσος)	
BW	(391)	Μποτσουάνα	
BY	(073)	Λευκορωσία	
BZ	(421)	Μπελίζ	
CA	(404)	Καναδάς	
CC	(833)	Κόκος (Νήσοι) (ή Νήσοι Κήλινγκ)	
CD	(322)	Κονγκό (Δημοκρατία)	Πρώην Ζαίρ
CF	(306)	Κεντρική Αφρική (Δημοκρατία)	
CG	(318)	Κονγκό	
CH	(039)	Ελβετία	Συμπεριλαμβάνονται το γερμανικό έδαφος του Μπίζινγκεν και η ιταλική κοινότητα Καμπιόνε ντ' Ιτάλια
CI	(272)	Ακτή Ελεφαντοστού	
CK	(837)	Κουκ (Νήσοι)	
CL	(512)	Χιλή	
CM	(302)	Καμερούν	
CN	(720)	Κίνα (Λαϊκή Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Κίνα
CO	(480)	Κολομβία	
CR	(436)	Κόστα Ρίκα	
CS	(094)	Σερβία και Μαυροβούνιο	
CU	(448)	Κούβα	
CV	(247)	Πράσινο Ακρωτήριο	
CX	(834)	Χριστουγέννων (Νήσοι)	
CY	(600)	Κύπρος	
CZ	(061)	Τσεχική Δημοκρατία	
DE	(004)	Γερμανία	Συμπεριλαμβάνεται η νήσος του Χέλγκολαντ· δεν συμπεριλαμβάνεται το έδαφος του Μπίζινγκεν
DJ	(338)	Τζιμπουτί	
DK	(008)	Δανία	
DM	(460)	Ντομίνικα	
DO	(456)	Δομίνικος (Δημοκρατία)	
DZ	(208)	Αλγερία	
EC	(500)	Ισημερινός	Συμπεριλαμβάνονται οι Νήσοι Γκαλαπάγκος

EE	(053)	Εσθονία	
EG	(220)	Αίγυπτος	
ER	(336)	Ερυθραία	
ES	(011)	Ισπανία	Συμπεριλαμβάνονται οι Βαlearίδες Νήσοι και οι Κανάριοι Νήσοι· δεν συμπεριλαμβάνονται η Θέουτα και η Μελίλια
ET	(334)	Αιθιοπία	
FI	(032)	Φινλανδία	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Άλαντ
FJ	(815)	Φίτζι (Νήσοι)	
FK	(529)	Φώκλαντ (Νήσοι)	
FM	(823)	Μικρονησία (ομόσπονδα κράτη)	(Γιαπ, Τσουκ, Πονπέι και Κόσρε)
FO	(041)	Φερόε (Νήσοι)	
FR	(001)	Γαλλία	Συμπεριλαμβάνονται το Μονακό και τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (Ρεϋνιόν, Γουαδελούπη, Μαρτινίκα και γαλλική Γουιάνα)
GA	(314)	Γκαμπόν	
GB	(006)	Ηνωμένο Βασίλειο	Μεγάλη Βρετανία, Βόρεια Ιρλανδία, Αγγλονορμανδικές Νήσοι, και Νήσος του Μαν
GD	(473)	Γρενάδα	Συμπεριλαμβάνονται οι Νότιες Γρεναδίνες
GE	(076)	Γεωργία	
GH	(276)	Γκάνα	
GI	(044)	Γιβραλτάρ	
GL	(406)	Γροιλανδία	
GM	(252)	Γκάμπια	
GN	(260)	Γουινέα	
GQ	(310)	Ισημερινή Γουινέα	
GR	(009)	Ελλάδα	
GS	(893)	Νότια Γεωργία και νήσοι Νότιες Σάντουιτς	
GT	(416)	Γουατεμάλα	
GU	(831)	Γκουάμ	
GW	(257)	Γουινέα-Μπισσάου	
GY	(488)	Γουιάνα	
HK	(740)	Χονγκ Κονγκ	Ειδική διοικητική περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
HM	(835)	Νήσος Χερντ και νήσοι Μακντόναλντ	

HN	(424)	Ονδούρα	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι του Κύκνου
HR	(092)	Κροατία	
HT	(452)	Αϊτή	
HU	(064)	Ουγγαρία	
ID	(700)	Ινδονησία	
IE	(007)	Ιρλανδία	
IL	(624)	Ισραήλ	
IN	(664)	Ινδία	
IO	(357)	Βρετανικό έδαφος Ινδικού Ωκεανού	Αρχιπέλαγος Τσαγκος
IQ	(612)	Ιράκ	
IR	(616)	Ιράν (Ισλαμική Δημοκρατία)	
IS	(024)	Ισλανδία	
IT	(005)	Ιταλία	Συμπεριλαμβάνεται το Λιβίνιο· δεν συμπεριλαμβάνεται η κοινότητα Καμπιόνε ντ' Ιταλία
JM	(464)	ΙΑμαϊκή	
JO	(628)	Ιορδανία	
JP	(732)	Ιαπωνία	
KE	(346)	Κένυα	
KG	(083)	Κιργιζία	
KH	(696)	Καμπότζη	
KI	(812)	Κιριμπάτι	
KM	(375)	Κομόρες	Μεγάλη Κομόρα, Ανζουάν και Μοχέλι
KN	(449)	Άγιος Χριστόφορος και Νέβις	
KP	(724)	Κορέα (Λαϊκή Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Βόρεια Κορέα
KR	(728)	Κορέα (Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Νότια Κορέα
KW	(636)	Κουβέιτ	
KY	(463)	Κάμαν (Νήσοι)	
KZ	(079)	Καζακστάν	
LA	(684)	Λάος (Λαϊκή Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Λάος
LB	(604)	Λίβανος	
LC	(465)	Αγία Λουκία	
LI	(037)	Λιχτενστάιν	
LK	(669)	Σρι Λάνκα	
LR	(268)	Λιβερία	
LS	(395)	Λεσόθο	

LT	(055)	Λιθουανία	
LU	(018)	Λουξεμβούργο	
LV	(054)	Λεττονία	
LY	(216)	Λιβύη	
MA	(204)	Μαρόκο	
MD	(074)	Μολδαβία (Δημοκρατία)	
MG	(370)	Μαδαγασκάρη	
MH	(824)	Μάρσαλ (Νήσοι)	
MK (!)	(096)	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	
ML	(232)	Μάλι	
MM	(676)	Μιανμάρ	Συνήθης ονομασία: Βιρμανία
MN	(716)	Μογγολία	
MO	(743)	Μακάο	Ειδική διοικητική περιφέρεια Μακάο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
MP	(820)	Βόρειες Μαριάννες (Νήσοι)	
MR	(228)	Μαυριτανία	
MS	(470)	Μοντσεράτ	
MT	(046)	Μάλτα	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Γκότσο και Κομίνο
MU	(373)	Μαυρίκιος	Νήσος Μαυρίκιος, νήσος Ροντρίγκες, νήσοι Αγκαλέγκα και Καργάδος Καράχος Σόουλς (νήσοι Σαιντ-Μπράντον)
MV	(667)	Μαλδίβες	
MW	(386)	Μαλάουι	
MX	(412)	Μεξικό	
MY	(701)	Μαλαισία	Χερσόνησος της Μαλαισίας και ανατολική Μαλαισία (Σαραουάκ, Σαμπάχ και Λαμπουάν)
MZ	(366)	Μοζαμβίκη	
NA	(389)	Ναμίμπια	
NC	(809)	Νέα Καληδονία	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Λουαγιωτέ (Μαρέ, Λιφού και Ουβέα)
NE	(240)	Νίγηρ	
NF	(836)	Νόρφολκ (Νήσος)	
NG	(288)	Νιγηρία	
NI	(432)	Νικαράγουα	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι του Αραβοσίτου
NL	(003)	Κάτω Χώρες	
NO	(028)	Νορβηγία	Συμπεριλαμβάνονται το Αρχιπέλαγος του Σβάλμπαρντ και η Νήσος Γιαν Μαγέν

NP	(672)	Νεπάλ	
NR	(803)	Ναούρου	
NU	(838)	Νίουε	
NZ	(804)	Νέα Ζηλανδία	Δεν συμπεριλαμβάνεται η εξάρτηση του Ροκ (Ανταρκτική)
OM	(649)	Ομάν	
PA	(442)	Παναμάς	Συμπεριλαμβάνεται η τέως ζώνη της διώρυγας
PE	(504)	Περού	
PF	(822)	Γαλλική Πολυνησία	Νήσοι Μαρκίζ, αρχιπέλαγος της Εταιρείας (συμπεριλαμβάνεται η Ταϊτή), νήσοι Τουαμότου, νήσοι Γκαμπιέ και Νότιες Νήσοι· συμπεριλαμβάνεται η νήσος Κλίπερτον
PG	(801)	Παπούασία-Νέα Γουινέα	Ανατολικό τμήμα της Νέας Γουινέας· αρχιπέλαγος Βίσμαρκ (συμπεριλαμβάνονται: Νέα Βρετανία, Νέα Ιρλανδία, Λαβονγκάι και νήσοι Αντιμράντι)· Βόρειες Νήσοι Σολομώντος (Μπουγκενβίλ και Μπούκα)· νήσοι Τρομπριάντ, νήσοι Γουντλάρκ, νήσοι ντ' Αντρκαστώ και αρχιπέλαγος Λουισιάδων
PH	(708)	Φιλιππίνες	
PK	(662)	Πακιστάν	
PL	(060)	Πολωνία	
PM	(408)	Άγιος Πέτρος και Μικελόν	
PN	(813)	Πίτκαιρν	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Χέντερσον, Ντούσι και Οένο
PS	(625)	Κατεχόμενο παλαιστινιακό έδαφος	Υπεριορδανία (συμπεριλαμβανομένης της Ανατολικής Ιερουσαλήμ) και Λωρίδα της Γάζας
PT	(010)	Πορτογαλία	Συμπεριλαμβάνονται το αρχιπέλαγος των Αζορών και το αρχιπέλαγος της Μαδέρας
PW	(825)	Παλάος	Παραλλαγή: Μπελάου
PY	(520)	Παραγουάη	
QA	(644)	Κατάρ	
RO	(066)	Ρουμανία	
RU	(075)	Ρωσία (Ομοσπονδία)	
RW	(324)	Ρουάντα	
SA	(632)	Σαουδική Αραβία	
SB	(806)	Νήσοι Σολομώντος	
SC	(355)	Σεϋχέλλες	Νήσος Μαέ, νήσοι Πράσλιν, Λα Ντιγκ, Φρεγκάτ και Σιλουέτ, νήσοι Αμιράντ (μεταξύ των οποίων Ντερός, Αλφόνς, Πλέιτ και Κουέτιβι)· νήσοι Φαρκούάρ (μεταξύ των οποίων Πρόβιντενς)· νήσοι Αλντάμπρα και νήσοι Κοσμολέντο

SD	(224)	Σουδάν	
SE	(030)	Σουηδία	
SG	(706)	Σιγκαπούρη	
SH	(329)	Αγία Ελένη	Συμπεριλαμβάνονται η νήσος της Αναλήψεως και το αρχιπέλαγος Τριστάν ντα Κούνια
SI	(091)	Σλοβενία	
SK	(063)	Σλοβακία	
SL	(264)	Σιέρρα Λεόνε	
SM	(047)	Άγιος Μαρίνος	
SN	(248)	Σενεγάλη	
SO	(342)	Σομαλία	
SR	(492)	Σουρινάμ	
ST	(311)	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	
SV	(428)	Ελ Σαλβαδόρ	
SY	(608)	Συρία (Αραβική Δημοκρατία)	Συνήθης ονομασία: Συρία
SZ	(393)	Σουαζιλάνδη	
TC	(454)	Τερκς και Κάικος (Νήσοι)	
TD	(244)	Τσαντ	
TF	(894)	Γαλλικά νότια εδάφη	Συμπεριλαμβάνονται οι νήσοι Κέργκουλεν, η νήσος Άμστερνταμ, η νήσος νήσος Ναβάσα, Άγιος Παύλος και το αρχιπέλαγος Κρόζετ
TG	(280)	Τόγκο	
TH	(680)	Ταϊλάνδη	
TJ	(082)	Τατζικιστάν	
TK	(839)	Τουκελάου	
TL	(626)	Τιμόρ-Λέστε	
TM	(080)	Τουρκμενιστάν	
TN	(212)	Τυνησία	
TO	(817)	Τόνγκα	
TR	(052)	Τουρκία	
TT	(472)	Τρινιδάδ και Τομπάγκο	
TV	(807)	Τουβαλού	

TW	(736)	Ταϊβάν	Ιδιαίτερο τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πένγκου, Κίνμεν και Μάτσου
TZ	(352)	Τανζανία (Δημοκρατία)	Ταγκανίκα, νήσος της Ζανζιβάρης και νήσος της Πέμπα
UA	(072)	Ουκρανία	
UG	(350)	Ουγκάντα	
UM	(832)	Μικρές νήσοι απομακρυσμένες από τις Ηνωμένες Πολιτείες	Συμπεριλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, η νήσος Μπέικερ, η νήσος Χόουλαντ, η νήσος Τζάρβις, η κοραλλιογενής νήσος Τζόνστον, ο ύφαλος Κίνγκμαν, οι νήσοι Μίντγουεϊ, η κοραλλιογενής νήσος Παλμύρα και η νήσος Γουέικ
US	(400)	Ηνωμένες Πολιτείες	Συμπεριλαμβάνεται το Πόρτο Ρίκο
UY	(524)	Ουρουγουάη	
UZ	(081)	Ουζμπεκιστάν	
VA	(045)	Αγία Έδρα	Συνήθης ονομασία: Βατικανό
VC	(467)	Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες	
VE	(484)	Βενεζουέλα	
VG	(468)	Βρετανικές Παρθένοι (Νήσοι)	
VI	(457)	Παρθένοι Νήσοι των Ηνωμένων Πολιτειών	
VN	(690)	Βιετνάμ	
VU	(816)	Βανουάτου	
WF	(811)	Ουώλις και Φουτούνα	Συμπεριλαμβάνεται η νήσος Αλόφι
WS	(819)	Σαμόα	Πρώην Δυτικές Σαμόα
XC	(021)	Θέουτα	
XL	(023)	Μελίλια	Συμπεριλαμβάνονται το Πενιόν ντε Βέλεθ ντε λα Γκομέρα, το Πενιόν ντε Αλουθέμας και οι Νήσοι Τσαφαρίνας
YE	(653)	Υεμένη	Πρώην Βόρεια και Νότια
YT	(377)	Μαγιότ	Μεγάλη Γη και Παμάντζι
ZA	(388)	Νότια Αφρική	
ZM	(378)	Ζάμπια	
ZW	(382)	Ζιμπάμπουε	

ΔΙΑΦΟΡΑ

QQ ή QR	(950) (951)	Εφοδιασμός σκαφών Εφοδιασμός σκαφών στο πλαίσιο των ενδοκοινοτικών συναλλαγών	Προαιρετικά Προαιρετικά
QS	(952)	Εφοδιασμός σκαφών στο πλαίσιο των συναλλαγών με τρίτες χώρες	Προαιρετικά
QU ή QV	(958) (959)	Μη καθοριζόμενες χώρες και εδάφη Χώρες και εδάφη που δεν καθορίζονται στο πλαίσιο των ενδοκοινοτικών συναλλαγών	Προαιρετικά Προαιρετικά
QW	(960)	Χώρες και εδάφη που δεν καθορίζονται στο πλαίσιο των συναλλαγών με τρίτες χώρες	Προαιρετικά
QX ή QY	(977) (978)	Χώρες και εδάφη μη κατονομαζόμενα για εμπορικούς ή στρατιωτικούς λόγους Χώρες και εδάφη μη κατονομαζόμενα για εμπορικούς ή στρατιωτικούς λόγους στο πλαίσιο των ενδοκοινοτικών συναλλαγών	Προαιρετικά Προαιρετικά
QZ	(979)	Χώρες και εδάφη μη κατονομαζόμενα για εμπορικούς ή στρατιωτικούς λόγους στο πλαίσιο των συναλλαγών με τρίτες χώρες	Προαιρετικά

(¹) Προσωρινός κωδικός ο οποίος δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας, η οποία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις που διεξάγονται στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών.